

## РЕГЛАМЕНТ

Данное Соглашение выполняет функцию публичной оферты и договора поручения.

Все услуги, предоставляемые Сервисом CHESTERBOX, регулируются условиями данного Соглашения. Компания оставляет за собой право вносить изменения в условия данного Соглашения в любое время, и эти изменения вступают в силу с момента их внесения.

Регистрируясь на сайте [chesterbox.pl](https://chesterbox.pl), Вы безоговорочно принимаете все условия данного соглашения.

Если Вы не согласны с одним или несколькими из представленных условий, Вы не должны пользоваться сайтом и какими-либо услугами предоставляемыми Сервисом CHESTERBOX.

## ТЕРМИНЫ

**СЕРВИС** - набор услуг предоставляемых Компанией.

**САЙТ** - инфраструктура доступная по адресу <https://chesterbox.pl> для предоставления услуг в рамках сети Internet.

**КЛИЕНТ** - дееспособное физическим лицо старше 18 лет, прошедшее регистрацию на Сайте, покупающее и/или пересылающее товары для частного использования.

**БАЛАНС** - виртуальный счет Клиента.

**ТОВАР** - единица которая представляет собой какую-либо коммерческую стоимость.

**ЗАКАЗ** – некоторое количество товаров, которые необходимо выкупить у продавца. Каждый заказ имеет свой уникальный номер, единичную и итоговую стоимость.

**ВЫКУП** - процедура покупки и оплаты заказа продавца.

**ПОСЫЛКА** - некоторое количество товаров, объединенных в одной коробке, предназначенной для пересылки по указанному адресу.

**ПОСТАВЩИК** - юридическое либо физическое лицо, которое осуществляет продажу товара.

## I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1 Настоящее Соглашение является условиями договора на предоставление услуг в рамках Сервиса CHESTERBOX, заключенного между компанией Chesterbox sp. z o. o. (далее - Компания) и Клиентом.

1.2 Компания, оказывающая услуги, является юридическим лицом, резидентом Польши и плательщиком налога на добавленную стоимость НДС (VAT) и имеет следующие реквизиты:

**Chesterbox Sp. z o.o.**

15-399 BIAŁYSTOK

ul. OSTOWA 24

NIP: PL 5423446668

KRS: 0000963704

REGON: 521617065

1.3 Услуги Компания осуществляет по адресам пунктов обслуживания клиентов, указанных на странице Сайта "Контакты" и дистанционно с помощью Сайта.

1.4 Регистрируясь на Сайте, Клиент предоставляет свои персональные данные Компании и дает безоговорочное согласие на их обработку, использование и проверку данных напрямую или через третьих лиц. Например, может возникнуть необходимость подтвердить Ваше право владения электронным адресом или кредитной картой, с которой производилась оплата.

**1.5 Компания в рамках Сервиса оказывает следующие услуги:**

- **Mail Forwarding** - услуга, при которой Клиент самостоятельно совершает покупки и использует для доставки адрес склада Компании. После поступления на склад необходимо количества товаров, Компания пересылает сформированную посылку на указанный Клиентом адрес.
- **Услуга выкупа товаров** - услуга, при которой сотрудники Компанию выкупают по поручению Клиента товары у Поставщиков с последующей доставкой товаров посылкой на указанный Клиентом адрес.

## **II. КЛИЕНТ ОБЯЗУЕТСЯ И ИМЕЕТ ПРАВО**

2.1 Клиент обязуется своевременно и в полном объеме оплачивать стоимость заказанных товаров, стоимость их доставки на склад Компании, стоимость доставки в страну Клиента и другие расходы, возникающие в связи с оказанием Услуг Компанией. В случае нехватки средств на Балансе Клиента

Компания имеет право приостановить или прекратить обслуживание Клиента до момента урегулирования задолженности.

2.2 Клиент обязуется до момента получения Товаров хранить все документы (счета, фактуры, чеки, банковские выписки), подтверждающие оплату Товаров и/или Услуг.

2.3 Клиент соглашается оплачивать проценты и сборы, которые берут с входящего платежа не банковские платежные системы и другие эквайринговые компании.

2.4 Клиент может отказаться от заказа без штрафных санкций до момента перехода Заказа в статус "Выкуплен".

2.5 При отказе Клиентом от Заказа в статусе "Выкуплен" - Компания взимает штраф в размере 100 PLN.

2.6 Клиент принимает на себя все риски, связанные со своим Заказом в результате выбора Поставщика, размера, цвета, технических данных и/или других свойств и характеристик товара, при этом менеджер Сервиса может обратить внимание Клиента на наличие риска в производимой закупке.

2.7 В случае осуществления Клиентом самостоятельных покупок, которые поступают на склад Компании, Клиент обязан в течение 10 рабочих дней с момента поступления указанных покупок на склад предоставить Компании в электронном виде документы, подтверждающие приобретение товара и их стоимость. В противном случае, если необходимые документы не будут предоставлены Клиентом в срок 30 дней, самостоятельные покупки Клиента будут утилизированы или переданы на благотворительность.

2.8 Клиент обязуется оплачивать услуги Сервиса со своего собственного счета. Имя на счетах и накладных (например, в Фактурах от продавца) должно соответствовать имени клиента в Сервисе.

2.9 Клиент обязуется (в случае необходимости) предоставить копии документов, удостоверяющих личность, или же иные запрошенные документы.

2.10 Клиент обязуется не связываться напрямую с Поставщиком по вопросам, касающимся Заказов, которые были выкуплены для него Сотрудниками Сервиса. При покупке товара для Клиента участниками сделки является Компания и Поставщик, поэтому Клиент вправе обращаться для уточнения информации к Компании, которая, в свою очередь, запрашивает данные у Поставщика и сообщает их Клиенту.

2.11 Клиент имеет право требовать с помощью Компании исполнения законов по охране прав потребителя Поставщиками.

### III. ОБЯЗАННОСТИ И ПРАВА КОМПАНИИ

3.1 Компания обязуется сохранять конфиденциальность предоставленных Клиентом персональных данных и не разглашать их третьим лицам, если это не требуется для выполнения условий данного Соглашения.

3.2 Компания обязуется обработать Заказ в рабочие дни (пн-пт) в течении 24 часов с момента его поступления через Сайт и проинформировать Клиента в его личном кабинете о акцептации заказа сменой статуса на "Ожидает оплаты" или присвоения статуса "Отменен", если по каким-то причинам Заказ не может быть реализован.

3.2 Компания имеет право обратиться к Клиенту через переписку по электронной почте для уточнения деталей Заказа. Срок обработки увеличивается на срок получения от Клиента исчерпывающей информации.

3.3 Отсутствие обратной реакции Клиента более 3 дней с момента обращения к нему Сервиса является основанием для аннулирования Заказа с переводом его в статус "Отменен".

3.4 Компания обязана вернуть свободные денежные средства, находящиеся на Балансе Клиента, по его требованию. При суммах свыше 1000 PLN Клиент обязуется согласовать точный день выдачи ему средств, при этом срок ожидания с момента требования клиента не может превышать 10 рабочих дней, под угрозой уплаты Компанией добровольных штрафных санкций в размере двойной учетной ставки НБП.

3.5 На склад Компании могут быть приняты, только Заказы, которые были заказаны и оплачены Компанией либо предварительно зарегистрированы Клиентом на Сайте как услуга Mail Forwarding.

3.6 Компания оставляет за собой право удерживать средства на Балансе клиента в случае каких-либо противоречий или подозрительной активности связанной с оплатами банковскими картами и/или платежными системами.

3.7 Компания вправе в любой момент потребовать от Клиента подтвердить свою личность и/или подтвердить свое право на пользование банковской карточкой, с которой производилась оплата товаров и услуг Сервиса, а именно: затребовать копию общегражданского паспорта, иного удостоверения личности, оригинал и/или копию банковской карты, с которой производились оплаты, со скрытыми шестью центральными цифрами.

3.8 Компания обязана содействовать Клиенту в охране его прав потребителя в рамках своих компетенции, либо с привлечением rzecznika praw konsumenta и адвокатов, если Клиент закажет такие действия.

3.9 Во всем остальном, что не оговорено выше, Компания оставляет за собой право руководствоваться законодательством Польши и общепринятыми правилами ведения торговли на территории Евросоюза.

#### **IV. КЛЮЧЕВЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ТРЕБОВАНИЯ**

4.1 Заказ не может быть выкуплен у Поставщика пока Клиентом не внесена 100% предоплата на Баланс.

4.2 Заказы от разных Поставщиков необходимо оформлять разными Заказами. Максимальное количество позиций в одном заказе - 15 шт.

4.3 Самостоятельная покупка и оплата Заказов возможна только при использовании услуги Mail Forwarding, а также при предварительном согласовании с сотрудниками Компании.

4.4 Виртуальный адрес предоставляется Клиентам исключительно для использования его в качестве адреса доставки. Клиент не может использовать выданный адрес в целях оформления банковских счетов, кредитных карт и т.д.

4.5 Все поступления на Баланс в валютах отличных от Польского злотого (PLN, zł) зачитываются на Баланс Клиента в злотых через обмен по курсу на день поступления.

4.6 Компания не производит обналичивание электронных валют, т.е. если Клиент пополняет свой Баланс через платежные системы возврат неиспользуемых средств возможен только тем способом, которым они были внесены.

4.7 Выплата средств с Баланса за возврат VAT может быть осуществлена только наличными средствами по адресу Компании.

4.8 Выплата средств с Баланса производятся только в Польских злотых, независимо от того в какой валюте Баланс был пополнен.

4.9 За предоставление услуг Компания удерживает с Клиента комиссию (вознаграждение) согласно установленным на Сайте "Тарифам на услуги".

4.10 Стоимость хранения Заказов на складе:

- до 30 дней - **Бесплатно**
- 31 - 180 дней - 3 PLN/день
- свыше 180 суток - заказ утилизируется или передается на благотворительность.

4.11 Срок бесплатного хранения свыше лимитов - необходимо согласовывать с сотрудниками Компании.

4.12 Все оптовые операции согласовываются с сотрудниками Компании путем переписки по электронной почте.

4.13 Решение о покупке товара принимает менеджер Компании и любой Заказ может отклониться, если менеджер считает, что могут быть проблемы (с Поставщиком, с товаром, или со временем доставки и т.д.).

4.14 Не обслуживаем покупки:

- Акцизных товаров (алкоголь ,сигареты, топливо)
- Лекарственных средств
- Наград Великой Отечественной Войны, нумизматических ценностей
- Товаров, запрещенных ко ввозу/вывозу в/из Польшу(и), и в страну Клиента

## V. ДОСТАВКА ТОВАРОВ

5.1 Доставка Посылок осуществляется способами, на условиях и по тарифам, указанным в разделе Сайта "Доставка".

5.2 Оплата за доставку посылок на указанный Клиентом адрес производится отдельно от оплаты самих Товаров и комиссии Сервиса.

5.3 Стоимость доставки посылок на указанный Клиентом адрес указывается после того, как указанные клиентом товары упакованы и взвешены.

5.4 Отправка Посылки осуществляется после 100% оплаты доставки Клиентом с его Баланса.

5.5 Выбор способа доставки в страну Клиента Компания осуществляет самостоятельно.

5.6 Компания не отвечает за действия государственной почты, курьерских служб и транспортных компаний и не может влиять на скорость доставки. Указанные на Сайте сроки доставки являются приблизительными и указаны на основании данных, предоставленных курьерскими службами и транспортными компаниями.

5.7 При возникновении страхового случая (повреждение, недостача, утеря в пути), Компания по заявлению Клиента передает претензию в соответствующую службу на возмещение страховой суммы, поврежденный товар возвращается Компании. При получении возмещения Компания зачисляет страховую выплату на Баланс Клиента.

5.8. Для отправки Посылки необходимы паспортные данные получателя для таможенного оформления в стране Клиента.

5.9 Получение Посылок при самовывозе в Белостоке и в стране Клиента производится исключительно по документу, удостоверяющему личность.

## **VI. ВОЗВРАТ И ОБМЕН ТОВАРА**

6.1 Стоимость доставки товара к Поставщику покрывает Клиент.

6.2 Комиссия за услуги Сервиса не возвращается, при условии, что товар соответствует описанию, предоставленному на сайте при покупке.

6.3 Возврат средств Клиенту осуществляется после полного возврата стоимости товара Продавцом Компании.

6.4 На возврат/обмен товара есть не более 14 дней с момента доставки товара на склад Компании.

6.5 Возврат/обмен бывшего в употреблении товара невозможен.

6.6 Список товаров, которые не подлежат возврату/обмену:

- продукты, которые будут производиться по вашему заказу т.е. он был с учетом ваших индивидуальных потребностей (пр., кружка с Вашей фотографией)
- Предметы личной гигиены (расчески, зубные щетки, заколки и другие аналогичные товары).
- Парфюмерно-косметические товары.
- Товары бытовой химии.
- Текстильные товары (хлопчатобумажные, льняные, шелковые и т.д.) купленные на метраж.
- Товары, купленные на аукционах.

Обратите внимание, что при доставке Поставщиком некачественного или не комплектного товара, Компания готова оказать Вам всяческую помощь в защите Ваших прав потребителя.

Компания готова по просьбе Клиента и за его счет - отослать товар Поставщику для обмена или возмещения стоимости, но не может гарантировать положительного результата.

## **VII. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И ОГРАНИЧЕНИЯ**

7.1 Ответственность Компании регулируется законами, применяемыми к фирмам в Республике Польша.

7.2 Компания несет ответственность за халатность или ошибки своих Сотрудников в размере собственной комиссии.

7.3 Компания не несет ответственность за недобросовестность Поставщиков, выбранных Клиентом в случаях: товар выслан с задержкой; товар выслан, но не соответствует описанию; товар нерабочий (хотя заявлен как рабочий); товар вообще не выслан (случаи мошенничества).

7.4 Компания не несет ответственность за точное соответствие цветов и оттенков товаров, изображенных на сайтах Поставщиков тем товарам, которые были получены сотрудниками на складе Компании.

7.5 Компания не несет ответственность за Посылки, превышающие допустимые нормы веса, размера или объема в конкретных странах. Клиент обязан гарантировать, что его посылка по всем параметрам отвечает правилам страны, в которую будет производиться доставка.

7.6 Компания не является владельцем или Поставщиком товаров. Все марки и товарные знаки, приведенные на Сайте, принадлежат правообладателям. Использование марок и товарных знаков, а также вся информация о товарах на Сайте носит исключительно информационный характер и не является коммерческим предложением и служит для ознакомления Клиентов с каталогами зарубежных торговых площадок. Для удобства Клиентов на Сайте могут присутствовать ссылки на сторонние веб-сайты. Компания не берет на себя ответственности за содержание сторонних сайтов.

7.7 Компания не несет ответственности за действия смежных служб и сервисов, используемых для предоставления Услуг Клиенту, но не принадлежащих Компании: банки, почтовые службы, интернет-провайдеры, e-мэйл-сервисы, платежные системы и т.д.

7.8 Все вопросы, не урегулированные настоящим Соглашением, разрешаются в соответствии с действующим Гражданским кодексом Республики Польша, в частности статьями 835-845 ГК.

## **VIII. ФОРС-МАЖОР**

8.1 Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему соглашению, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Соглашения в результате событий чрезвычайного характера, которые участник не мог ни предвидеть, ни предотвратить разумными мерами (форс-мажор). К таким событиям чрезвычайного характера относятся: изменения налоговых законов, эмбарго,



наводнение, пожар, землетрясение, взрыв, шторм, эпидемия и иные явления природы, а также война или военные действия и т.п.

## **IX. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ**

9.1 Претензии Клиента принимаются в письменном виде, или через форму корреспонденции в личном кабинете Клиента не позднее 3 (трех) рабочих дней с момента возникновения инцидента. Претензии рассматриваются в течении 10 (десяти) рабочих дней.

9.2 В случае возникновения любых споров или разногласий, связанных с исполнением Соглашения, Стороны приложат все усилия для их разрешения путем проведения переговоров. Если споры не будут разрешены путем переговоров, споры подлежат разрешению в порядке, установленном законодательством.

9.3 В случае, если какой-либо пункт данного Соглашения окажется не подлежащим буквальному исполнению, он толкуется в соответствии с действующим Законодательством, с учетом первоначальных интересов Сторон, при этом оставшаяся часть Соглашения продолжает действовать в полной мере. Сложившая практика поведения сторон, либо практика оказания аналогичных услуг не могут быть причиной изменения положений настоящего Соглашения.

9.4 По всем остальным вопросам, не предусмотренным в настоящем Соглашении, Стороны руководствуются действующим законодательством Польши.